

## Alpha Training Materials License Agreement

Copyright, Privacy, and End User License Agreements

### اتفاقية ترخيص استعمال منتجات ألفا

Programme Name:	DISC	اسم البرنامج:
-----------------	------	---------------

قد تم الاتفاق بين كل من:

**الطرف الاول: (المرحّص له)**

**والطرف الثاني (المرحّص):** شركة ألفا يو كيه ش.ذ.م.م. ويمثلها الدكتور محمد التكريتي، وعنوانها: دبي، الإمارات العربية المتحدة. تليفون: +97143516993، فاكس: +97143516994

#### تمهيد

الطرف الثاني شركة متخصصة في مجال التدريب والتطوير والاستشارات، وتتمتع بحقوق الملكية كاملة على المواد التدريبية "مواد الدورة" لدورة التدريب على البرنامج المبين اسمه أعلاه، تعرض ترخيصاً للطرف الاول يتضمن قيامه باستعمال "مواد الدورة" لغرض تدريب الآخرين شرط التزام الطرف الاول بجميع الأحكام والشروط الواردة ضمن هذه الاتفاقية. ولما كان الطرف الاول يرغب في الحصول على ترخيص باستعمال "مواد الدورة"، لغرض تدريب الآخرين، فقد تم الاتفاق بينهما وفقاً للشروط والأحكام التالية:

**1- يعتبر التمهيد السابق، جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.**

#### 2- منح الترخيص

تمنح ألفا يو كيه للتدريب للطرف الاول ترخيصاً غير حصري، غير قابل للتداول، بدون حق الترخيص للغير، لاستخدام "مواد الدورة" التي تشمل المحتوى، النص، الصور، الرسومات، ومواد أخرى، لغرض تدريب الآخرين.

#### 3- الملكية

إن "مواد الدورة"، هي ملكية خاصة لألفا يو كيه للتدريب و/أو مرخصيها، وهي محمية بموجب القانون الدولي وبندو المعاهدة الدولية لحقوق النشر.

تحتفظ ألفا يو كيه للتدريب لنفسها بجميع حقوق الملكية والملكية الفكرية لـ "مواد الدورة" والمتضمنة فيها. وبإستثناء الحقوق المحدودة الممنوحة للطرف الاول بموجب هذه الاتفاقية، فإن الطرف الاول لا يتمتع بأي حقوق ملكية أو حقوق ملكية فكرية في "مواد الدورة".

لا يحق للطرف الاول إزالة أي تحذيرات بالملكية عائدة لألفا يو كيه للتدريب أو أي من مرخصيها على أي نسخة من نسخ "مواد الدورة".

إن أي استعمال آخر لـ "مواد الدورة" من الطرف الاول أو من قبل أي جهة أخرى محظور ويعتبر بمثابة خرق لهذه الاتفاقية، كما أن اسم وشعار ألفا يو كيه للتدريب، وجميع أسماء المنتجات والخدمات، والعلامات التصميمية، والشعارات المتعلقة هي علامات تجارية، أو علامات تجارية مسجلة لألفا يو كيه للتدريب، ويحظر استعمالها بأي شكل من الأشكال دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من قبل ألفا يو كيه للتدريب.

#### 4- القيود

لا يحق للطرف الاول نشر "مواد الدورة" أو عرضها أو بثها أو دمجها أو ربطها أو تأطيرها أو الإفصاح عنها أو بيعها أو تأجيرها أو تعديلها أو تخزينها أو إعارتها أو توزيعها أو السماح للغير بالإطلاع عليها، أو الاقتباس منها أو أي جزء منها، إلا في حدود هذه الاتفاقية.

لا يحق للطرف الاول التنازل عن "مواد الدورة" أو الترخيص بها للغير أو نقلها أو جعلها ضمناً أو تحميل الحقوق والتراخيص الممنوحة أي أعباء.

لا يحق للطرف الاول نسخ "مواد الدورة" أو أي جزء منها أو تعديل تصميمها أو تجزئتها أو تجميعها بشكل عكسي أو ترجمتها أو تفكيكها.

لا يحق للطرف الاول تسويق "مواد الدورة" أو أي جزء منها أو المشاركة في ماركتها أو وضع علامة خاصة عليها أو السماح للغير بالوصول إليها، إلا في حدود هذه الاتفاقية.

لا يحق للطرف الاول استخدام "مواد الدورة" أو أي جزء منها لمصلحة أي شخص أو كيان آخر غير منصوص عليه في هذه الاتفاقية، ولا يحق للطرف الاول جعل الغير يقومون بأي مما سبق أو مساعدتهم أو السماح لهم بذلك.

#### 5- حدود المسؤولية

لا تتحمل ألفا يو كيه للتدريب، وتحت أي ظرف من الظروف، أي مسؤولية تجاه الطرف الاول أو تجاه الغير عن أي أضرار عرضية تبعية (بما فيها، ودون أن تقتصر على، الأضرار غير المباشرة أو الخاصة أو التأديبية أو خسائر في العمل التجاري أو فقدان الربح أو الانقطاع في العمل أو النقص في معلومات العمل) والناشئة عن استعمال أو عدم إمكانية استعمال "مواد الدورة" أو بسبب أي مطالبة من الغير حتى ولو تم إبلاغ ألفا يو كيه للتدريب عن إمكانية حدوث هكذا أضرار.

#### 6- عموميات

القوانين النازمة لهذه الاتفاقية والتي تفسر هذه الاتفاقية بموجبها هي قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. والقضاء المختص في النظر في أي دعوى ناشئة عن هذه الاتفاقية هي المحاكم صاحبة الاختصاص في دولة الإمارات العربية المتحدة حصراً.

على الطرف الاول الإقرار والموافقة على أن طرفي هذه الاتفاقية هما متعاقدان مستقلان وإن هذه الاتفاقية ليس القصد منها ولا ينشأ عنها أي وكالة أو شراكة أو امتياز أو مشروع مشترك أو علاقة رب عمل-مستخدم.

لا يعتبر أي تعديل على هذه الاتفاقية نافذاً إلا إذا كان بشكل خطي وموقع من قبل كلا الطرفين.

الطرف الاول: المُرَخَّص له

الطرف الثاني: شركة ألفا يو كيه للتدريب ش.ذ.م.م.

الاسم: .....

الاسم: د. محمد التكريتي

العنوان: .....

الصفة: مدير عام

التوقيع: .....

التوقيع: .....

التاريخ: .....

التاريخ: .....